



© 2018 Seiko Epson Corporation
Printed in XXXXXX

Setup / Εγκατάσταση / Nastavitev / Postavljanje

Read This First
This printer requires careful handling of ink. Ink may splatter when the ink tank is filled or refilled with ink. If ink gets on your clothes or belongings, it may not come off.

Διαβάστε πρώτα αυτό
Πρέπει να χειρίζεστε προσεκτικά το μελάνι σε αυτόν τον εκτυπωτή. Όταν γεμίσετε ή αναγεμίσετε με μελάνι το δοχείο, μπορεί να πεταχτεί μελάνι. Αν το μελάνι πέσει σε ρούχα ή αντικείμενα, ίσως να μην φεύγει.

Najprej preberite to obvestilo
Pri ravnanju s črnilom za tiskalnik bodite previdni. Pri polnjenju ali doilvanju posode s črnilom se lahko poškropite s črnilom. Če črnilo pride v stik z oblačili ali drugimi predmeti, ga morda ne boste mogli odstraniti.

Prvo pročítajte ovo
Pisač zahtijeva pažljivo rukovanje tintom. Tinta se može prosuti pri punjenju ili dopuni spremnika s tintom. Ako tinta dospije na odjeću i druge predmete, možda ju nećete moći ukloniti.

See this guide or Epson video guides for printer setup instructions.
Δείτε αυτόν τον οδηγό ή τα βίντεο-οδηγούς της Epson για οδηγίες εγκατάστασης.
Če želite izvedeti več o navodilih za nastavitev tiskalnika, si oglejte ta navodila za uporabo ali navodila za uporabo družbe Epson v obliki videosponetka.
Pogledajte ovaj vodič ili Epsonove video vodiče za upute o postavljanju pisača.



<http://epson.sn>

Windows users can also setup using the CD supplied. Οι χρήστες Windows μπορούν να εκτελέσουν εγκατάσταση και από το συνοδευτικό CD. Uporabniki sistema Windows lahko nastavitev izvedejo tudi s priloženim CD-jem. Korisnici sustava Windows također mogu izabrati postavke koristeći isporučeni CD.

Windows® is a registered trademark of the Microsoft Corporation.

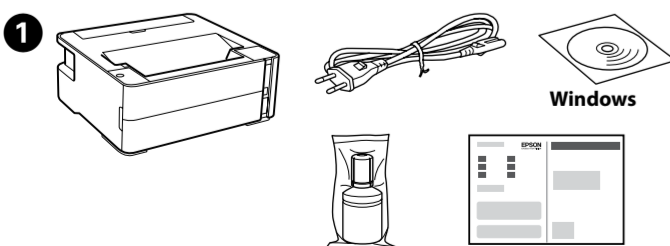
The initial ink bottle will be partly used to charge the print head. This bottle may print fewer pages compared to subsequent ink bottles.

Η αρχική φιάλη μελάνης θα χρησιμοποιηθεί εν μέρει για την φόρτιση της κεφαλής εκτύπωσης. Αυτή η φιάλη ενδέχεται να εκτυπώσει λιγότερες σελίδες σε σύγκριση με τις επόμενες φιάλες μελάνης.

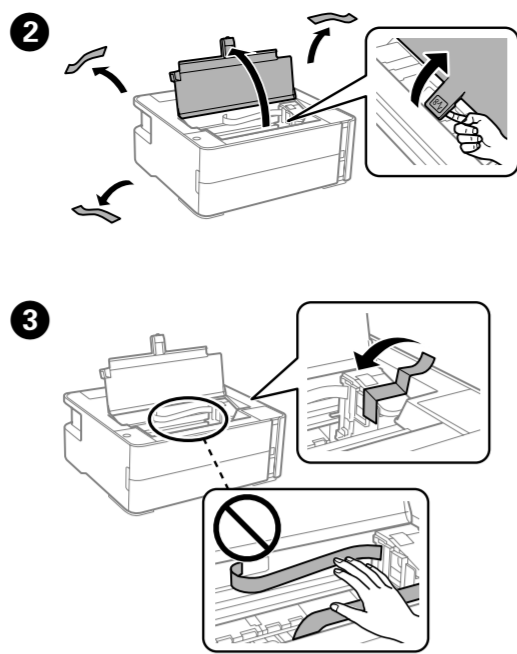
Steklenička s črnilom za začetno nastavitev bo delno uporabljena za polnjenje tiskalne glave. S to stekleničko boste morda natisnili manj strani kot z nadaljnjimi stekleničkami s črnilom.

Početne bočice s tintom djelomično će biti korištene za punjenje ispisne glave. Ova bočica mogla bi ispisati manji broj stranica u odnosu na sljedeće bočice tinte.

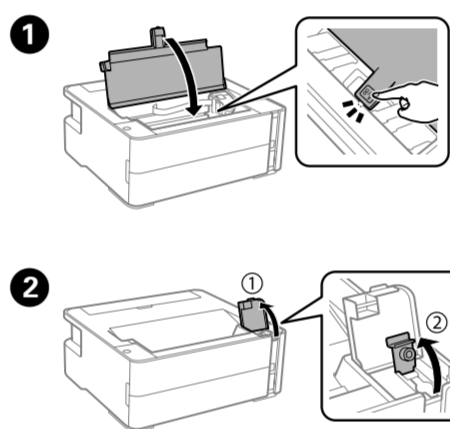
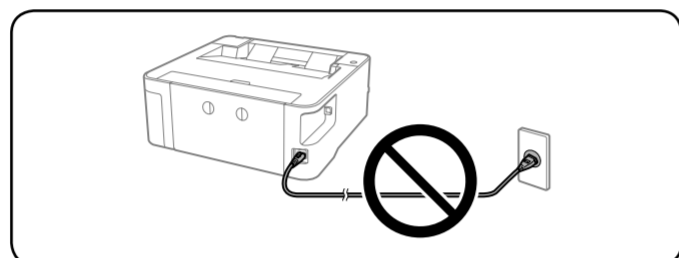
1 2 3 4 Unpacking / Αποσυσκευασία / Odstranjevanje embalaže / Otvaranje pakovanja



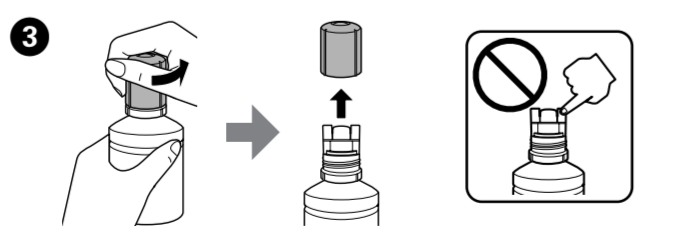
Additional items may be included depending on the location. Μπορεί να συμπεριλαμβάνονται πρόσθετα στοιχεία αναλόγως της τοποθεσίας. Morda so priloženi dodatni elementi, kar je odvisno od lokacije. Dodatni artikli mogu biti uključeni ovisno o lokaciji.



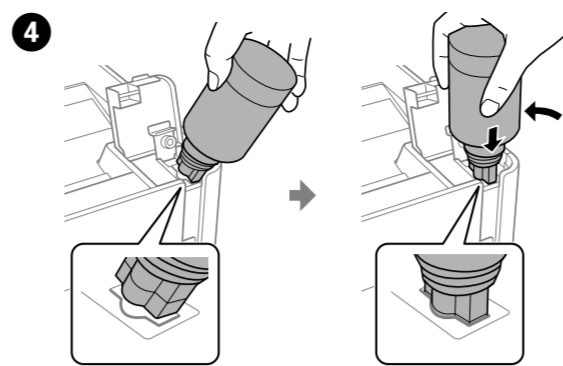
1 2 3 4 Charging Ink / Πλήρωση μελάνης / Polnjenje črnila / Punjenje tinte



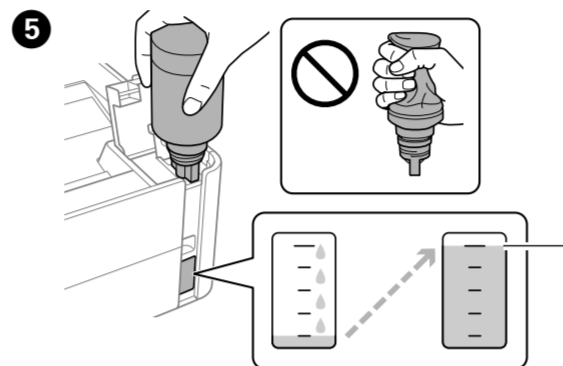
- Use the ink bottle that came with your product. Epson cannot guarantee the quality or reliability of non-genuine ink. The use of non-genuine ink may cause damage that is not covered by Epson's warranties.
- Χρησιμοποιήστε τη συνοδευτική φιάλη μελανιού της συσκευής.
- Η Epson δεν εγγυάται την ποιότητα και την αξιοπιστία των μη γνήσιων μελανιών. Αν χρησιμοποιείτε μη γνήσιο μελάνι, υπάρχει κίνδυνος βλάβης, την οποία δεν καλύπτουν οι εγγυήσεις της Epson.
- Uporabite stekleničko s črnilom, ki je bila priložena izdelku.
- Epson ne zagotavlja kakovosti ali zanesljivosti neoriginalnega črnila. Uporaba neoriginalnih črnih lahko povzroči poškodbe, ki jih jamstvo družbe Epson ne krije.
- Upotrijebite bočice s tintom isporučene uz vaš pisač.
- Epson ne može jamčiti kvalitetu ili pouzdanost tinte koja nije originalna. Uporaba neoriginalne tinte može uzrokovati štetu koju ne pokrivaju jamstva tvrtke Epson.



- Remove the cap while keeping the ink bottle upright; otherwise ink may leak. Αφαιρέστε το καπάκι κρατώντας τη φιάλη μελανιού σε όρθια θέση. Stekleničko s črnilom držite v pokončnem položaju in odstranite pokrovček, saj lahko v nasprotnem primeru črnilo začne iztekati. Uklonite kapicu držeći bočicu s tintom uspravno, jer bi u protivnom mogla iscurjeti tinta.

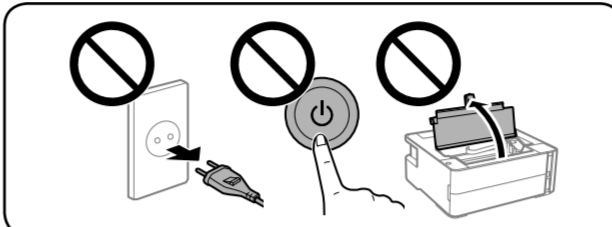
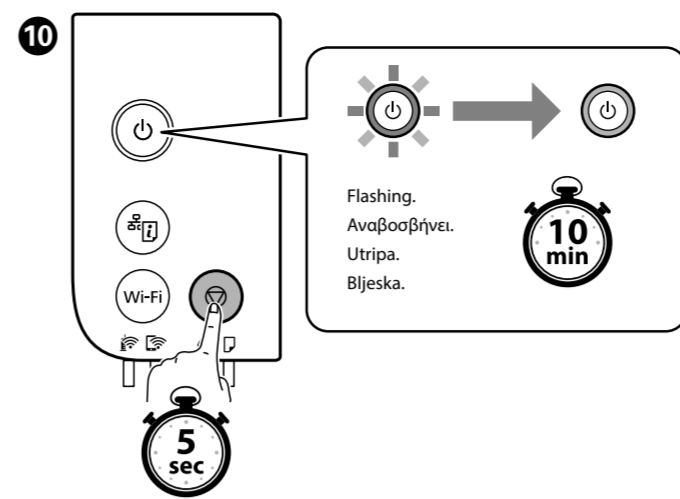
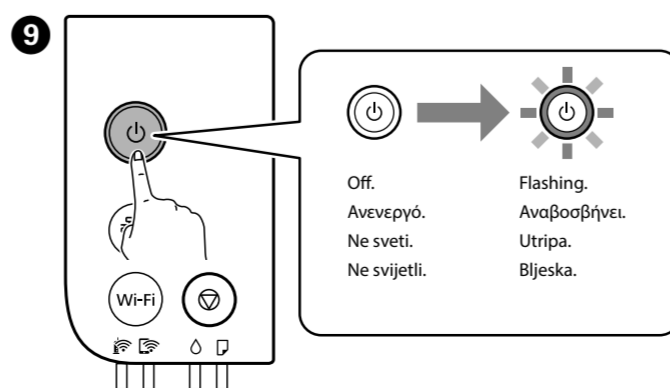
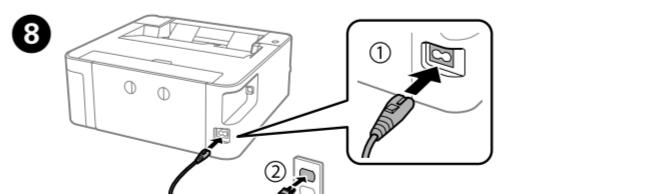
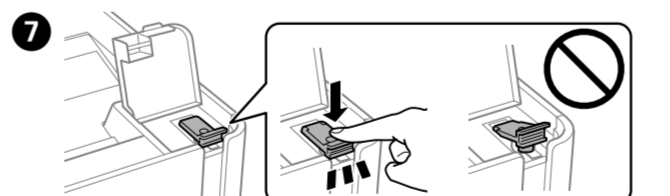
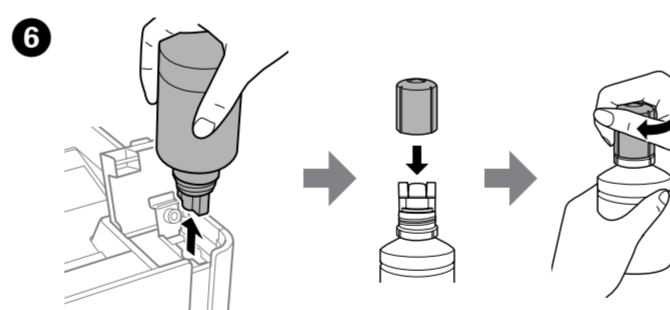


- Do not knock the ink bottle, otherwise the ink may leak. Προσέξτε να μη χτυπήσετε το δοχείο μελανιού, γιατί υπάρχει κίνδυνος διαρροής. Stekleničke s črnilom ne stresajte, kajti v nasprotnem primeru lahko začne iztekati črnilo. Nemojte lupkati bočicom s tintom, jer bi u protivnom mogla iscurjeti tinta.



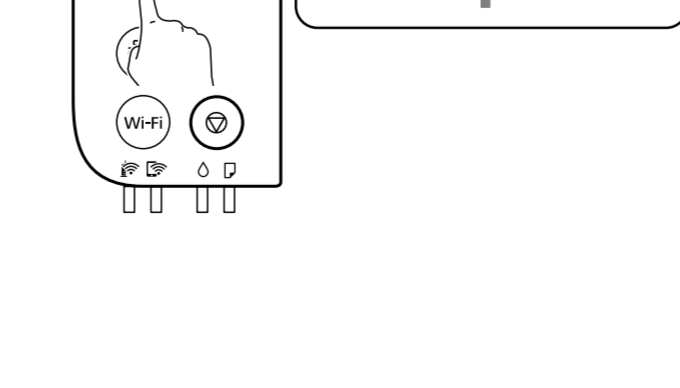
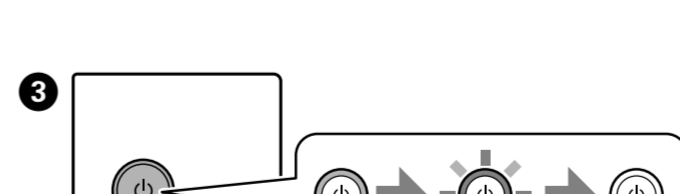
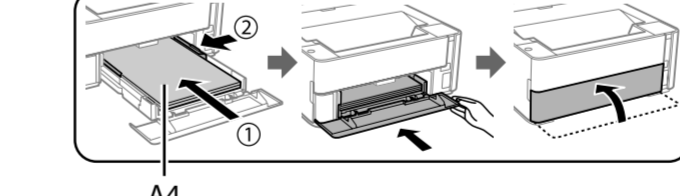
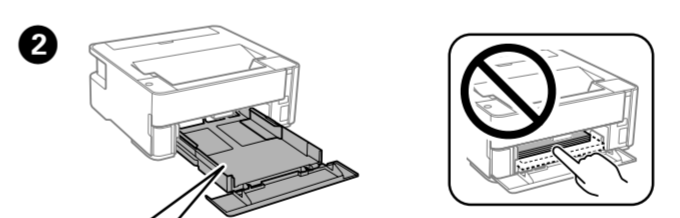
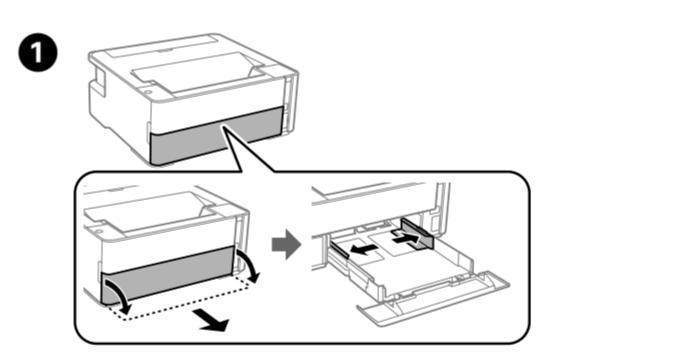
Ink flow stops automatically when the ink level reaches the upper line. Η ροή του μελανιού σταματά αυτόματα όταν η στάθμη του μελανιού φτάσει στην πάνω γραμμή. Črnilo samodejno preneha teči, ko nivo črnila doseže zgornjo oznako. Tinta automatski počinje teći kada razina tinte dostigne gornju crtu.

- If the ink does not start flowing into the tank, remove the ink bottle and try reinserting it. Do not leave the ink bottle inserted; otherwise the bottle may be damaged or ink may leak. Εάν το μελάνι δεν αρχίσει να ρέει εντός του δοχείου, αφαιρέστε το μπουκάλι μελανιού και δοκιμάστε να το τοποθετήσετε ξανά. Μην αφήνετε το μπουκάλι μελανιού τοποθετημένο στην υποδοχή, καθώς υπάρχει κίνδυνος φθοράς του μπουκαλιού ή διαρροής μελανιού. Če črnilo ne začne teči v posodo, odstranite stekleničko s črnilom in jo ponovno vstavite. Odstranite stekleničko s črnilom, kajti v nasprotnem primeru jo lahko poškodujete oz. lahko črnilo izteče iz nje. Ako tinta ne počne teći u spremnik, uklonite bočicu s tintom i pokušajte je ponovno umetnuti. Ne ostavljajte bočicu s tintom umetnutu, jer bi se bočica mogla oštetiti ili bi tinta mogla iscurjeti.

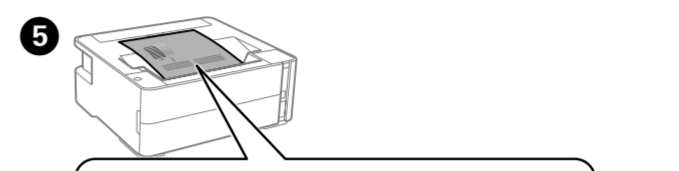
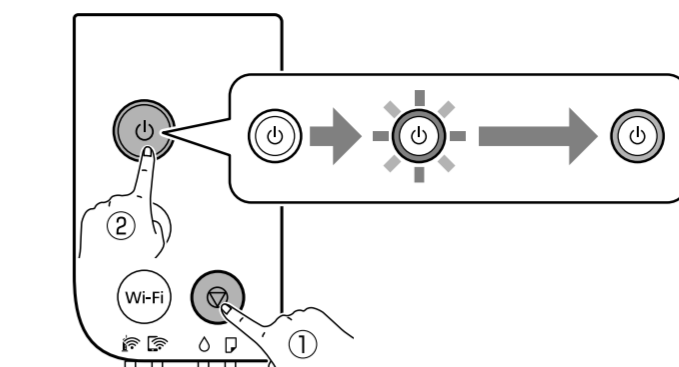


- Make sure the printer cover is closed. Βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα εκτυπωτή είναι κλειστό. Prepričajte se, da je pokrov tiskalnika zaprt. Pobrinite se da je poklopac pisača zatvoren.

1 2 3 4 Checking Print Quality / Έλεγχος ποιότητας εκτύπωσης / Preverjanje kakovosti tiskanja / Provjerja kvalitete ispisa

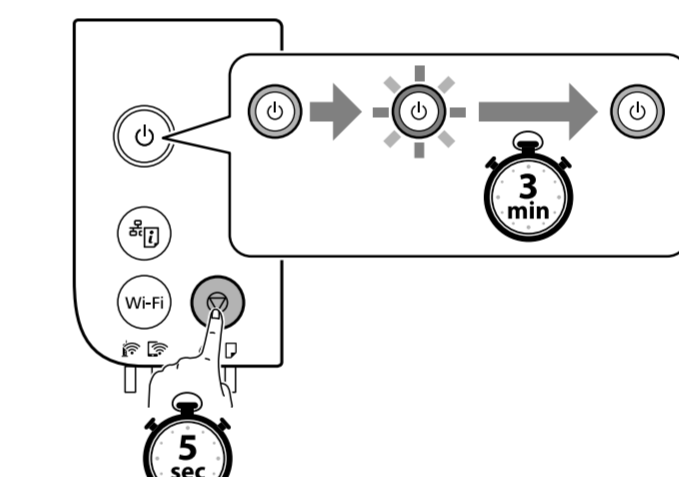


- While holding down ①, press ② until printing starts. Καθώς πατάτε το ①, πιέστε το ② μέχρι να ξεκινήσει η εκτύπωση. Pritisnite tipko ① in nato se ②, da se tiskanje začne. Dok držite ①, pritisnite ② do početka ispisa.



- Clean the print head. Καθαρίστε την κεφαλή εκτύπωσης. Očistite tiskalno glavo. Očistite glavu pisača.
- Go to the next section. Μεταβείτε στην επόμενη ενότητα. Pojdite na naslednje poglavje. Idite na sljedeći dio.

- Hold down at least 5 seconds until the lamp flashes. Κρατήστε πατημένο για τουλάχιστον 5 δευτερόλεπτα, μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει η λυχνία. Pritisnite in pridržite najmanj 5 sekunda, da lučka začne utripati. Držite najmanje 5 sekundi dok lampica ne počne bljeskati.



- Repeat until you can print clearly. Επαναλάβετε μέχρι να μπορείτε να εκτυπώσετε καθαρά. Ponavljajte, dokler tiskanje ne bo razložno. Ponovite dok se ne postigne jasan ispis.

Print head cleaning uses some ink from the ink tank. Ο καθαρισμός της κεφαλής εκτύπωσης χρησιμοποιεί λίγο μελάνι από το δοχείο μελάνης. Pri čišćenju tiskalne glave se je porabilo nekaj črnila iz posode s črnilom. Čišćenje ispisne glave koristi malo tinte iz svih spremnika tinte.

1 2 3 4 Connecting to Devices / Σύνδεση σε συσκευές / Vzpostavlanje povezave z napravami / Spajanje na uređaje



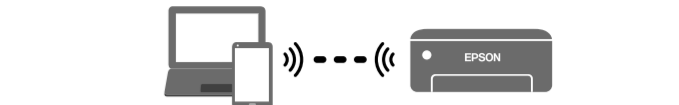
Visit the website to install software and configure the network. Windows users can also install software and configure the network using the CD supplied.

Επισκεφθείτε τον ιστότοπο για να εγκαταστήσετε το λογισμικό και να διαμορφώσετε το δίκτυο. Οι χρήστες Windows μπορούν να εγκαταστήσουν το λογισμικό και να διαμορφώσουν το δίκτυο και από το συνοδευτικό CD. Obišćite spletno mesto, da namestite programsko opremo in konfigurirate omrežje. Uporabniki sistema Windows lahko za namestitev programske opreme in konfiguracijo omrežja uporabijo tudi priloženi CD.

Posjetite web-mjesto kako biste instalirali softver i konfigurirajte mrežu. Korisnici sustava Windows također mogu instalirati softver i konfigurirati mrežu koristeći isporučeni CD.

How to Use / Χρήση / Navodila za uporabo / Način korištenja

Wi-Fi Direct

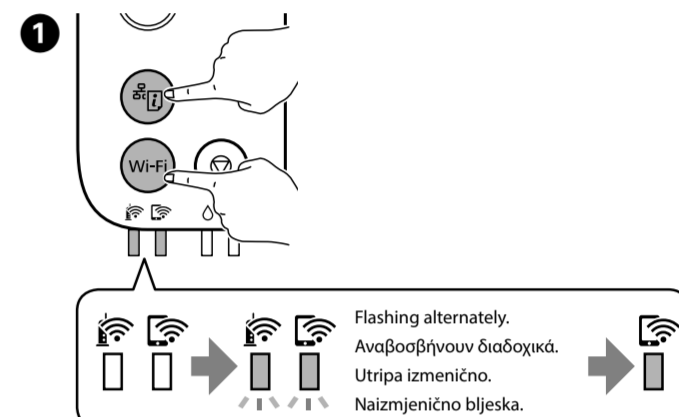


You can connect computers or smart devices directly to the printer without a wireless router. If you are unable to connect using a Wi-Fi Direct connection, see the User's Guide.

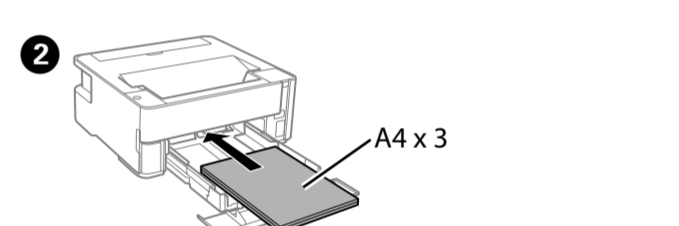
Μπορείτε να συνδέσετε υπολογιστές ή έξυπνες συσκευές απευθείας στον εκτυπωτή, χωρίς ασύρματο δρομολογητή. Αν δεν μπορείτε να συνδεθείτε με σύνδεση Wi-Fi Direct, δείτε τον Οδηγό χρήστη.

Računalnike ali pametne naprave lahko povežete neposredno s tiskalnikom brez brezžičnega usmerjevalnika. Če povezave ne morete vzpostaviti prek povezave Wi-Fi Direct, si oglejte priručnik Navodila za uporabo.

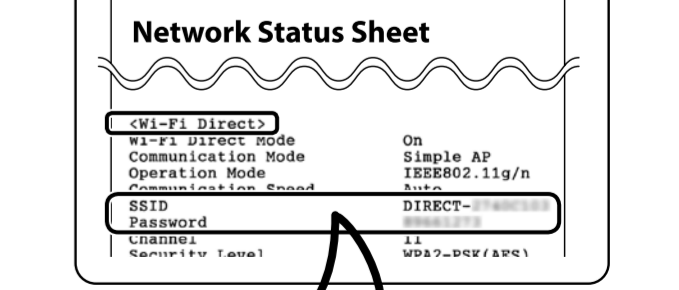
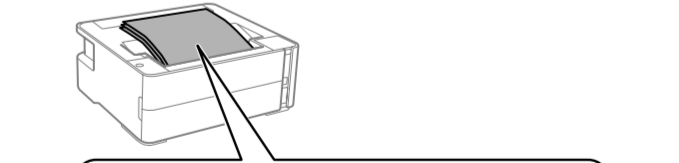
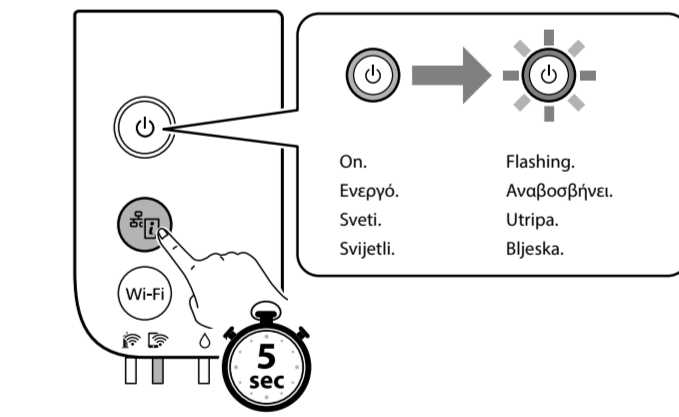
Računalo ili pametni uređaj možete izravno spojiti na pisač bez bežičnog usmerivača. Ako ne možete spojiti koristeći Wi-Fi Direct vezu, pogledajte Korisnički vodič.



- This step is not required from the second time. Αυτό το βήμα δεν θα απαιτείται από τη δεύτερη φορά. Tega koraka vam ni treba izvesti drugič. Ovaj korak treba izvršiti samo prvi put.



- Press until lamp turns on. Πατήστε μέχρι να ενεργοποιηθεί η λυχνία. Pritisnite in pridržite, dokler se lučka ne vklopi. Pritisnite dok lampica ne počne svijetliti.



Guide to Control Panel / Οδηγός του πίνακα ελέγχου / Vodnik po nadzorni plošči / Vodič za upravljačku ploču



	Turns the printer on or off.
	Prints a network connection report to determine the causes of any network problems. To get more information, hold this button down for more than 5 seconds to print a network status sheet.
Wi-Fi	Clears a network error. Hold down for 5 seconds or more to make network settings using the WPS push button.
	Stops the current operation. Hold this button down for 5 seconds until the button flashes to run print head cleaning.
Wi-Fi + 	Hold down the Wi-Fi and buttons simultaneously to start PIN Code Setup (WPS).
Wi-Fi + 	Hold down the Wi-Fi and buttons simultaneously to start Wi-Fi Direct (Simple AP) Setup.
+	Turn the printer on while holding down the button to restore the default network settings. When the network settings are restored, the printer turns on and the network status lights flash alternately.
+	Turn the printer on while holding down the button to print the nozzle check pattern.

Reading the Indication Lights

: On : Flashing

Normal Status	
	The printer is connected to a wireless (Wi-Fi) network.
	The printer is connected to a network in Wi-Fi Direct (Simple AP) mode.
Error Status	
	Wi-Fi connection error has occurred. Press the Wi-Fi button to clear the error and try again.
	Initial ink charging may not be complete. See the "2 Charging Ink" section of front page.
	No paper is loaded or more than one sheet has been fed at a time. Load paper and press the button.
	Flashing slowly (at 1.25 second intervals) A paper jam has occurred. Remove the paper and press the button. Flashing fast (at 0.5 second intervals) Paper remains inside the printer. Load A4 size paper in the rear paper feed slot, and then press the button to remove the paper inside. Load paper in the portrait direction.
	The printer was not turned off correctly. After clearing the error by pressing the button, cancel any pending print jobs. We recommend performing a nozzle check because the nozzles may have dried or clogged. To turn off the printer, make sure you press the button.
	Flashing alternately A maintenance box is nearing or at the end of its service life. The maintenance box needs to be replaced. To replace the maintenance box, see the <i>User's Guide</i> . Flashing simultaneously The printer cover is open. Close the printer cover until it clicks. The output switch lever is lowered. Raise the output switch lever. The output switch lever is raised. Open the paper cassette cover, and then lower the output switch lever.
	The printer has started in recovery mode because the firmware update failed. For more details, see the error indicator table from "Solving Problems" in the <i>User's Guide</i> .
	A printer error has occurred. Open the printer cover and remove any paper inside the printer. Turn the power off and on again. If the error continues to occur after turning the power off and on again, contact Epson support.

	Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τον εκτυπωτή.
	Εκτυπώνει μια αναφορά σύνδεσης δικτύου για τον προσδιορισμό των αιτιών των προβλημάτων δικτύου. Για περισσότερες πληροφορίες, κρατήστε πατημένο αυτό το κουμπί για περισσότερο από 5 δευτερόλεπτα και θα εκτυπωθεί ένα φύλλο κατάστασης δικτύου.
Wi-Fi	Απαλείφει ένα σφάλμα δικτύου. Κρατήστε το πατημένο για 5 ή περισσότερο δευτερόλεπτα, για να πραγματοποιήσετε ρυθμίσεις δικτύου χρησιμοποιώντας το κουμπί WPS.
	Σταματά την τρέχουσα λειτουργία. Κρατήστε πατημένο αυτό το κουμπί για 5 δευτερόλεπτα, μέχρι να δείτε το κουμπί να αναβο-σβήνει, για να εκτελέσετε καθαρισμό της κεφαλής εκτύπωσης.
Wi-Fi + 	Κρατήστε πατημένα τα κουμπιά Wi-Fi και ταυτόχρονα, για να ξεκινήσει η Διαμόρφωση του Wi-Fi Direct (Simple AP).
Wi-Fi + 	Κρατήστε πατημένα τα κουμπιά Wi-Fi και ταυτόχρονα, για να ξεκινήσει η Διαμόρφωση του Wi-Fi Direct (Simple AP).
+	Ενεργοποιήστε τον εκτυπωτή, ενώ κρατάτε πατημένο το κουμπί για να επαναφέρετε τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις δικτύου. Όταν επανέλθουν οι ρυθμίσεις δικτύου, ο εκτυπωτής ενεργοποιείται και οι λυχνίες κατάστασης δικτύου αναβοσβήνουν διαδοχικά.
+	Ενεργοποιήστε τον εκτυπωτή, ενώ κρατάτε πατημένο το κουμπί για να εκτυπώσετε το μοτίβο ελέγχου ακροφυσίου.

Ανάγνωση των λυχνιών ενδείξεων

: Ενεργό : Αναβοσβήνει

Κανονική κατάσταση	
	Ο εκτυπωτής είναι συνδεδεμένος σε ασύρματο (Wi-Fi) δίκτυο.
	Ο εκτυπωτής είναι συνδεδεμένος σε δίκτυο σε λειτουργία Wi-Fi Direct (Simple AP).

Κατάσταση σφάλματος	
	Παρουσιάστηκε σφάλμα σύνδεσης Wi-Fi. Πατήστε το κουμπί Wi-Fi για να διαγράψετε το σφάλμα και προσπαθήστε ξανά.
	Η αρχική πλήρωση μελανιού ενδέχεται να μην έχει ολοκληρωθεί. Ανατρέξτε στην ενότητα «2 Πλήρωση μελανιού» της αρχικής σελίδας.
	Δεν έχει φορτωθεί χαρτί ή φορτώθηκαν περισσότερα από ένα φύλλα χαρτί ταυτόχρονα. Τοποθετήστε χαρτί και πατήστε το κουμπί .
	Αναβοσβήνει αργά (σε διαστήματα των 1,25 δευτερολέπτων) Παρουσιάστηκε εμπλοκή χαρτίου. Αφαιρέστε το χαρτί και πατήστε το κουμπί .
	Αναβοσβήνει γρήγορα (σε διαστήματα των 0,5 δευτερολέπτων) Το χαρτί παραμένει μέσα στον εκτυπωτή. Τοποθετήστε χαρτί A4 στην πίσω υποδοχή τροφοδοσίας χαρτίου και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί για να αφαιρέσετε το χαρτί από το εσωτερικό. Τοποθετήστε χαρτί σε κατακόρυφο προσανατολισμό. Ο εκτυπωτής δεν απενεργοποιήθηκε ορθά. Αφού αποκαταστήσετε το σφάλμα πατώντας το κουμπί , ανυψώστε τις ελαστικές εκτάσεις σε εκκρεμότητα. Συνιστούμε την εκτέλεση ελέγχου ακροφυσίου, επειδή τα ακροφύσια μπορεί να έχουν στεγνώσει ή να έχουν υποστεί φραγή. Για να απενεργοποιήσετε τον εκτυπωτή, βεβαιωθείτε ότι πατήσατε το κουμπί .
	Αναβοσβήνουν διαδοχικά Ένα κουτί συντήρησης πλησιάζει ή έχει συμπληρωθεί τη διάρκεια ζωής του. Το κουτί συντήρησης πρέπει να αντικατασταθεί. Για να αντικαταστήσετε το κουτί συντήρησης, ανατρέξτε στις <i>Οδηγίες χρήσης</i> . Αναβοσβήνουν ταυτόχρονα Το κάλυμμα εκτυπωτή είναι ανοιχτό. Κλείστε το κάλυμμα εκτυπωτή μέχρι να ασφαλίσει. Ο μοχλός διακοπής εξόδου είναι χαμηλωμένος. Σηκώστε τον μοχλό διακοπής εξόδου. Ο μοχλός διακοπής εξόδου είναι σηκωμένος. Ανοίξτε το κάλυμμα δοχείου χαρτίου και, στη συνέχεια, χαμηλώστε τον μοχλό διακοπής εξόδου.
	Ο εκτυπωτής εκκινήθηκε σε λειτουργία επαναφοράς, επειδή απέτυχε η ενημέρωση υλικολογισμικού. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στον πίνακα σφαλμάτων της «Επίλυσης προβλημάτων» στον <i>Οδηγό χρήσης</i> .
	Παρουσιάστηκε σφάλμα εκτυπωτή. Ανοίξτε το κάλυμμα εκτυπωτή και αφαιρέστε το χαρτί που βρίσκεται μέσα στον εκτυπωτή. Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά. Αν το σφάλμα επιμένει μετά την επανεκκίνηση, επικοινωνήστε με την υποστήριξη Epson.

	Ψεκτοί/iztklopí tiskalnik.
	Natisne poročilo o mrežni povezavi, v katerem so navedeni viri za morebitne težave z omrežjem. Če želite več informacij, ta gumb pridržite za 5 ali več, da natisnete list s stanjem omrežja.
Wi-Fi	Počisti napako omrežja. Pritisnite potisni gumb WPS in ga držite 5 sekund ali več, da konfigurirate nastavitve omrežja.
	Ustavi trenutno opravilo. Pritisnite ta gumb in ga pridržite 5 sekund, dokler gumb ne začne utripati, da zaženete čiščenje tiskalne glave.
Wi-Fi + 	Hkrati pritisnite in pridržite gumba Wi-Fi in , da začnete nastavitev kode PIN (WPS).
Wi-Fi + 	Hkrati pritisnite in pridržite gumba Wi-Fi in , da začnete nastavitev povezave Wi-Fi Direct (preprosta dostopna točka).
+	Vklopite tiskalnik, ko držite gumb , da ponastavite privzete nastavitve omrežja. Tiskalnik se po ponastavitvi nastavitev omrežja vklopi, lučki stanja omrežja pa utripata izmenično.
+	Vklopite tiskalnik, ko držite gumb , da natisnete vzorec za preverjanje šob.

Razumevanje indikatorskih lučk

: Sveti : Utripa

Običajno stanje	
	Tiskalnik ima vzpostavljeno povezavo z brezžičnim omrežjem (Wi-Fi).
	Tiskalnik ima vzpostavljeno povezavo z omrežjem v načinu Wi-Fi Direct (preprosta dostopna točka).
Stanje napake	
	Prišlo je do napake s povezavo Wi-Fi. Pritisnite gumb Wi-Fi da počistite napako in poskusite znova.
	Prvo polnjenje črnila ni dokončano. Glejte poglavje »2 Polnjenje črnila« na srednji strani.
	Ni vstavljenega papirja ali pa je bilo podanih več listov hkrati. Naložite papir in pritisnite gumb .
	Počasi utripa (v intervalih po 1,25 sekunde) Papir se je zagzagal. Odstranite papir in pritisnite gumb .
	Hitro utripa (v intervalih po 0,5 sekunde) Papir je še vedno v tiskalniku. V rezo zadnjega pladnja za papir naložite papir velikosti A4 in pritisnite gumb , da odstranite papir iz notranjosti tiskalnika. Papir naložite v pokončni usmerjenosti. Če želite izklopiti tiskalnik, pritisnite gumb .
	Utripa izmenično Ziljenjska doba vzdrževalne škatlice bo kmalu potekla oz. je že potekla. Zamenjajte vzdrževalno škatlico. Če želite zamenjati vzdrževalno škatlico, preberite priročnik <i>Navodila za uporabo</i> .
	Utripa hkrati Pokrov tiskalnika je odprt. Zaprite pokrov tiskalnika tako, da se zaskoči na mestu. Ročica za preklon med izhodnimi pladnji je na spodnjem položaju. Dvignite ročico za preklon med izhodnimi pladnji. Ročica za preklon med izhodnimi pladnji je na zgornjem položaju. Odprite pokrov kasete za papir in spustite ročico za preklon med izhodnimi pladnji.

	Tiskalnik se je zagnal v načinu obnovitve, ker vdrelane programske opreme ni bilo mogoče posodobiti. Če želite dodatne podrobnosti, si ogledate tabelo z indikatorji napak v razdelku »Odpravljanje težav« v priročniku <i>Navodila za uporabo</i> .
	Prišlo je do napake tiskalnika. Odprite pokrov tiskalnika in odstranite vse papir iz notranjosti tiskalnika. Izklopite in znova vklopite napajanje. Če napake ne odpravite z izklopom in ponovnim vklopom tiskalnika, se obrnite na podporo družbe Epson.

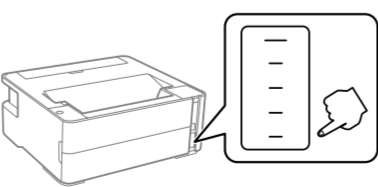
	Uključuje ili izključuje pisac.
	Ispisuje izvješće o mrežnoj vezi kako bi se utvrdili uzroci bilo kojeg problema s mrežom. Ako biste primili više informacija, zadržite pritisnut ovaj gumb dulje od 5 sekundi kako bi se ispisao list mrežnog statusa.
Wi-Fi	Uklanja mrežnu grešku. Držite najmanje 5 sekunde kako biste odabrali mrežne postavke gumbom WPS.
	Zaustavljanje trenutne radnje. Pritisnite i držite ovaj gumb dulje od 5 sekundi dok gumb bljeska kako biste pokrenuli čišćenje ispisne glave.
Wi-Fi + 	Istovremeno pritisnite i držite pritisnutim gumb Wi-Fi i kako biste pokrenuli postavljanje PIN koda (WPS).
Wi-Fi + 	Istovremeno pritisnite i držite pritisnutim gumb Wi-Fi i kako biste pokrenuli povezivanje na bežičnu (Wi-Fi) mrežu u načinu rada Wi-Fi Direct (jednostavni AP).
+	Uključuje pisac držeći pritisnut gumb kako biste vratili zadane mrežne postavke. Nakon vraćanja mrežnih postavki, pisac se uključuje i lampice mrežnog statusa počinju najmjenično bljeskati.
+	Uključite pisac držeći pritisnut gumb kako biste ispisali predložak za provjeru mlaznice.

Iščitavanje lampica indikatora

: Svijetli : Bljeska

Normalni status	
	Pisac je spojen na bežičnu (Wi-Fi) mrežu.
	Pisac je spojen na mrežu u načinu Wi-Fi Direct (jednostavni AP).
Status greške	
	Došlo je do pogreške Wi-Fi veze. Pritisnite gumb Wi-Fi da biste poništili pogrešku i pokušajte ponovno.
	Početo punjenje tintom možda nije dovršeno. Pogledajte dio „2 Punjenje tinte“ na prednjoj strani.
	Nema papira ili je umetnuto više od jednog papira. Umetnite papir i pritisnite gumb .
	Bljeska sporo (intervalima od 1,25 sekunde) Došlo je do zaglavlivanja papira. Uklonite papir i pritisnite gumb .
	Bljeska brzo (intervalima od 0,5 sekunde) Papir ostaje unutar pisaca. Umetnite A4 papir u stražnji utor za ulaganje papira, a zatim pritisnite gumb da biste uklonili papir iznutra. Umetnite papir u okomitom smjeru.
	Pisac nije pravilno isključen. Nakon otklanjanja pogreške pritiskom na gumb , otkazite sve zadatke ispisu u tijeku. Preporučujemo provođenje provjere mlaznice jer su mlaznice možda osušene ili začepljene. Za isključivanje pisaca pritisnite gumb .
	Najmjenično bljeskanje Kutija za održavanje je pri kraju radnog vijeka ili ga je već dostigla. Treba zamijeniti kutiju za održavanje. Za zamjenu kutije za održavanje pogledajte <i>Korisnički vodič</i> .
	Simultano bljeska Otvoren je poklopac pisaca. Zatvorite poklopac pisaca tako da klikne. Spustite ručicu sklopke na izlazu papira. Podignite ručicu sklopke na izlazu papira. Podignuta je ručica sklopke na izlazu papira. Otvorite poklopac ladice papira i spustite ručicu sklopke na izlazu papira.
	Pisac se pokrenuo u načinu rada za oporavak jer ažuriranje upravljačkog programa nije uspješno izvedeno. Za više pojedinosti pogledajte tablicu indikatora greške iz dijela „Rješavanje problema“ u dokumentu <i>Korisnički vodič</i> .
	Došlo je do pogreške pisaca. Otvorite poklopac pisaca i izvadite sav papir iz pisaca. Isključite i ponovno uključite napajanje. Ako se pogreška prikazuje i nakon isključivanja i ponovnog uključivanja pisaca, obratite se Epson korisničkoj podršci.

Checking Ink Level and Refilling Ink / Έλεγχος στάθμης μελανιού και αναπλήρωση με μελάνι / Preverjanje ravní črnila in dolivanje črnila / Provjera razine i ponovno punjenje tinte



Check the ink level. If an ink level is below the lower line, refer to the step to of "2 Charging Ink" and refill the ink.

Εξετάστε τη στάθμη του μελανιού. Αν η στάθμη μελανιού είναι κάτω από την κατώτερη γραμμή, ανατρέξτε στα βήματα έως της ενότητας «2 Πλήρωση μελανιού» και γεμίστε ξανά το μελάνι.

Preverite ravní črníla. Če je raven črníla pod spodnjo oznako, izvedite korake od do , opisane v poglavju »2 Polnjenje črníla« in doljite črnílo. **Provjerite razine tinte. Ako je razina tinte ispod donje crte, pogledajte korak do dijela, »2 Punjenje tinte« i ponovno napunite tintu.**

To confirm the actual ink remaining, visually check the ink level of the product's tank. Prolonged use of the product when the ink level is below the lower line on the tank could damage the product.

Για να δείτε πόσο μελάνι απομένει, ελέγξτε με το μάτι τη στάθμη του μελανιού στο δοχείο της συσκευής. Η παρατεταμένη χρήση του προϊόντος όταν η στάθμη του μελανιού είναι πιο χαμηλά από την κατώτερη γραμμή στο δοχείο μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν.

Če želite preveriti dejansko stanje preostalega črníla, preverite ravní črníla in posodi tiskalnika. Z nadaljnjo uporabo tiskalnika, ko je raven črníla pod spodnjo oznako na posodi, lahko poškodujete tiskalnik.

Kako biste utvrdili koliko je tinte preostalo, vizualno provjerite razinu tinte u spremniku pisaca. Uporaba pisaca nakon što tinta dostigne razinu ispod donje crte na spremniku može oštetiti pisac.

Ink Bottle Codes / Κωδικοί δοχείων μελάνης / Kode stekleniček s črnílo / Kodovi bočice s tintom

For Europe / Για την Ευρώπη / Za Evropa / Za Europa	
ET-M1180 Series	111
M1180 Series	110 ¹ /110S ²
For Australia and New Zealand	
532	
For Asia / Για την Ασία / Za Azijo / Za Aziju	
005 ¹ /005S ²	

¹ High capacity / ² Standard capacity

¹ Υψηλή χωρητικότητα / ² Τυπική χωρητικότητα

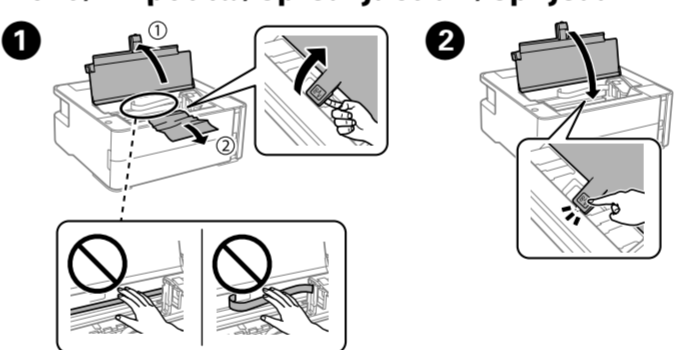
¹ Visoka zmogljivost / ² Standardna zmogljivost

¹ Visoki kapacitet / ² Standardni kapacitet

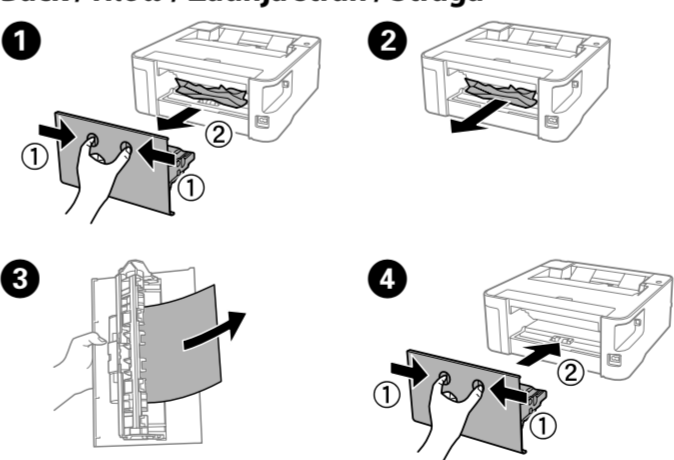
	Use of genuine Epson ink other than the specified ink could cause damage that is not covered by Epson's warranties. Αν δεν χρησιμοποιείτε το προτεινόμενο γνήσιο μελάνι Epson, υπάρχει κίνδυνος βλάβης, την οποία δεν καλύπτουν οι εγγυήσεις της Epson. Uporaba originalnega črníla Epson, ki ni navedeno kot ustrezno, lahko povzroči škodo, ki je jamstvo družbe Epson ne krije. Uporaba neke druge originalne Epson tinte osim one koja je naznačena može prouzročiti štetu koja nije pokrivena Epsonovim garancijama.
--	---

Clearing Paper Jam / Επίλυση εμπλοκής χαρτιού / Odstranjanje zaglavljenog papirja / Uklanjanje zaglavljenog papira

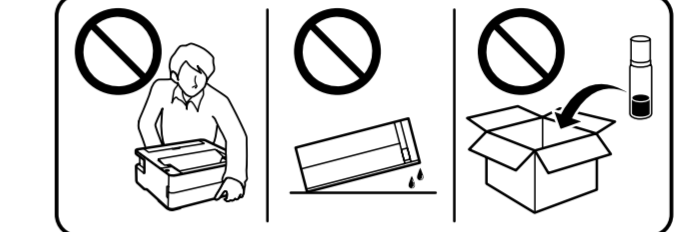
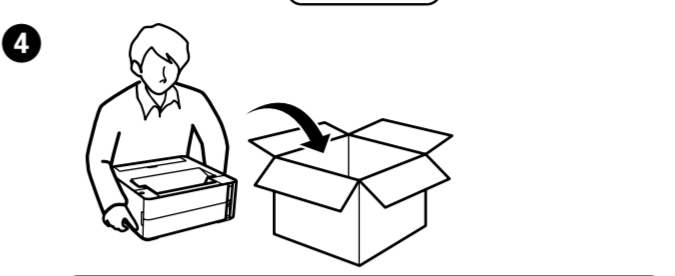
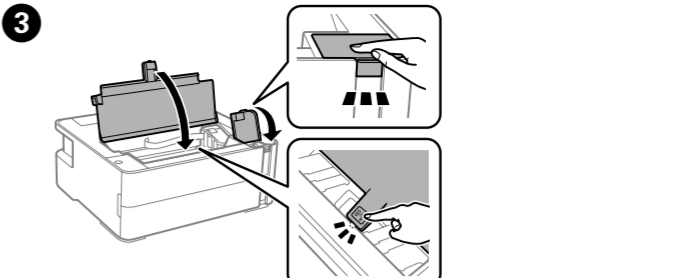
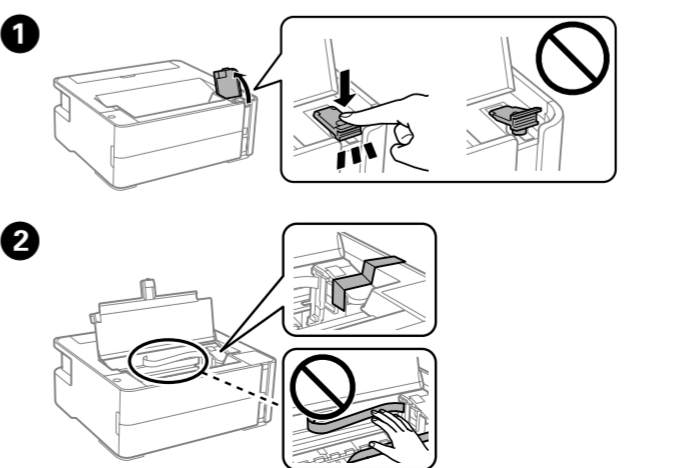
Front / Μπροστά / Spređnja stran / Sprijeda



Back / Πίσω / Zadnja stran / Straga



Transporting / Μεταφορά / Prevoz / Transportiranje



	Be sure to keep the ink bottle upright when tightening the cap. Place the printer and the bottle in a plastic bag separately and keep the printer level as you store and transport it. Otherwise ink may leak. After you move it, remove the tape securing the print head. If you notice a decline in print quality, run a cleaning cycle or align the print head. Φροντίστε να διατηρείτε τη φιάλη μελάνης σε όρθια θέση, όταν σφίγγετε το καπάκι. Τοποθετείτε τον εκτυπωτή και τη φιάλη σε πλαστικές σακούλες ξεχωριστά και διατηρείτε τη στάθμη του εκτυπωτή κατά την αποθήκευση και τη μεταφορά. Διαφορετικά, μπορεί να διαρρεύσει μελάνι. Αφού τον μετακινήσετε, αφαιρέστε την ταινία από την κεφαλή εκτύπωσης. Αν παρατηρήσετε μειωμένη ποιότητα εκτύπωσης, εκτελέστε έναν κύκλο καθαρισμού ή ευθυγραμμίστε την κεφαλή εκτύπωσης. Zagotovite, da je steklenička s črnílo v pokončnem položaju, ko zatesnite pokrovček. Tiskalnik in stekleničko vstavite v ločeno plastično vrečko, tiskalnik pa naj bo med shranjevanjem ali prevozom v vodoravnem položaju. V nasprotnem primeru lahko začne črnílo iztekati. Ko tiskalnik premaknete na novo mesto, odstranite trak, s katerim je pritrjena tiskalna glava. Če opazite slabšo kakovost tiskanja, zaženite čiščenje ali poravnajte tiskalno glavo. Pobrinite se da bočicu tinte držite upravno kod pritezanje poklopa. Stavite pisac i bočicu zasebno u plastičnu vrećicu i pisac držite ravno kada ga skladištite i transportirate. Inače može doći do curenja tinte. Nakon što ga pomaknete, uklonite traku koja učvršćuje ispisnu glavu. Ako primijetite slabiju kvalitetu ispis, pokrenite čišćenje pisaca ili poravnajte glavu pisaca.
--	--

Important Safety Instructions / Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας / Pomembna varnostna navodila / Važne sigurnosne upute

- Use only the power cord that comes with the printer. Use of another cord may cause fire or shock. Do not use the cord with any other equipment.
- Be sure your AC power cord meets the relevant local safety standard.
- Except as specifically explained in your documentation, do not attempt to service the printer yourself.
- Do not let the power cord become damaged or frayed.
- Place the printer near a wall outlet where the power cord can be easily unplugged.
- Do not place or store the product outdoors, near excessive dirt or dust, water, heat sources, or in locations subject to shocks, vibrations, high temperature or humidity.
- Take care not to spill liquid on the product and not to handle the product with wet hands.
- Keep ink bottles and the ink tank unit out of the reach of children and do not drink the ink.
- Do not shake an ink bottle too vigorously or subject it to strong impacts as this can cause ink to leak.
- Be sure to keep the ink bottles upright and do not subject them to impacts or temperature changes.
- If ink gets on your skin, wash the area thoroughly with soap and water. If ink gets into your eyes, flush them immediately with water. If discomfort or vision problems continue after a thorough flushing, see a doctor immediately. If ink gets into your mouth, see a doctor right away.
- Keep this product at least 22 cm away from cardiac pacemakers. Radio waves from this product may adversely affect the operation of cardiac pacemakers.

- Χρησιμοποιείτε μόνο το συνοδευτικό καλώδιο τροφοδοσίας. Η χρήση άλλου καλωδίου μπορεί να προκαλέσει φωτιά ή ηλεκτροπληξία. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο με οποιονδήποτε άλλο εκπομπή.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας AC ανταποκρίνεται στα σχετικά, τοπικά πρότυπα ασφαλείας.
- Εκτός κι αν επεξηγείται ειδικά στην τεκμηρίωση, μην επιχειρείτε να επισκευάσετε μόνοι σας τον εκτυπωτή.
- Μην αφήνετε το καλώδιο τροφοδοσίας να υφίσταται ζημιές ή τευτώματα.
- Τοποθετήστε τον εκτυπωτή κοντά σε μια πρίζα στον τοίχο, όπου το καλώδιο μπορεί να βγαίνει εύκολα από την πρίζα.
- Μην τοποθετείτε ή αποθηκεύετε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο, κοντά σε βρομείς ή σκόνη, νερό, πηγές θερμότητας ή σε περιοχές με τραντάγματα, δονήσεις, υψηλή θερμοκρασία ή υγρασία.

- Φροντίστε να μην πέφτουν υγρά στη συσκευή και να μην χειρίζεστε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.
- Διατηρείτε τη φιάλη μελανιού και τη μονάδα δοχείων μελανιού μακριά από παιδιά για να μην τον το μελάνι.
- Μην ανακινείτε ποτέ ενώ είναι το δοχείο μελάνης και φροντίστε να μην δέχεται δυνατά χτυπήματα, καθώς μπορεί να διαρρεύσει μελάνι.
- Φροντίστε να διατηρείτε τις φιάλες μελάνης σε όρθια θέση και να μην δέχονται χτυπήματα ή αλλαγές θερμοκρασίας.
- Αν πέσει μελάνι στο δέρμα σας, πλύντε την περιοχή επιτοίμα με σαπούνι και νερό. Αν μπει μελάνι στα μάτια σας, ξεβγάλετε τα μάτια με νερό. Αν υπάρχουν ενοχλήσεις ή προβλήματα όρασης, αφού τα ξεβγάλετε με νερό, επισκεφτείτε αμέσως κάποιον γιατρό. Αν εισέλθει μελάνι στο στόμα σας, επισκεφτείτε αμέσως έναν γιατρό.
- Διατηρείτε τη συσκευή σε απόσταση τουλάχιστον 22 εκ. από βηματόδοτες καρδιάς. Τα ραδιοκύματα από τη συσκευή μπορούν να επηρεάσουν τη λειτουργία των βηματόδοτων καρδιάς.

- Uporablajte samo napajalni kabel, ki je priložen temu tiskalniku. Če uporabite drug kabel, lahko povzročite požar ali električni udar. Kabla ne uporabljate z nobeno drugo opremo.
- Prepričajte se, da je napajalni kabel za izmenični tok skladen z veljavnim lokalnim varnostnim standardom.
- Če ni izrecno drugače navedeno v dokumentaciji, tiskalnika ne poskušajte popraviti sami.
- Pazite, da ne poškodujete ali natrgate napajalnega kabla.
- Tiskalnik postavite v bližino stenske vtičnice, kjer boste lahko napajalni kabel preprosto izključili.
- Tiskalnika ne nameščajte ali shranjujte na prostem, v bližini umazanije ali prahu, vode in virov toplote ali na mesta, ki so izpostavljena udarcem, tresljajem, visoki temperaturi ali vlažnosti.
- Pazite, da po tiskalniku ne razlizzate tekočine, in ne uporabljajte tiskalnika z mokrimi rokami.
- Stekleničke s črnílo in enoto rezervoarja za črnílo hranite zunaj dosega otrok, črníla pa ne smete zaužiti.
- Stekleničke s črnílo ne stresajte preveč in je ne izpostavljajte udarcem, saj lahko črnílo začne iztekati.
- Stekleničke s črnílo hranite v pokončnem položaju in jih ne izpostavljajte udarcem ali temperaturnim spremembam.
- Če črnílo pride v stik s kožo, območje temeljito s milom in vodo. Če črnílo pride v stik z očmi, jih takoj sperite z vodo. V primeru nadaljnega neprijetnega občutka ali težav z vidom po temeljitim spiranju takoj obiščite zdravnika. Če črnílo pride v stik z usti, takoj obiščite zdravnika.
- Ta tiskalnik mora biti vsaj 22 cm oddaljen od srčnih spodbujevalnikov. Radijski valovi, ki jih oddaja ta tiskalnik, lahko škodljivo vplivajo na delovanje srčnih spodbujevalnikov.

- Upotrijebite samo kabel za napajanje isporučen uz pisac. Uporaba drugog kabla može uzrokovati požar ili strujni udar. Nemojte upotrebljavati isporučen kabel s drugom opremom.
- Provjerite udovoljava li vaš AC kabel za napajanje odgovarajućim lokalnim sigurnosnim standardima.
- Nemojte pokušavati sami popravljati pisac, osim ako to nije posebno navedeno u dokumentaciji.
- Ne dopustite da se kabel za napajanje ošteti ili pocjepa.
- Stavite pisac u blizinu zidne utičnice iz koje možete lako izvuci kabel za napajanje.
- Proizvod ne stavljajte ni pohranjujete vani, u blizini izvora prljavštine, pare, vode ili topline, ili u mjestima koja su izložena udarcima, vibracijama, visokoj temperaturi ili vlazi.
- Ni u kojem slučaju ne dopustite da se tekućina prolije po proizvodu i ne rukujte njime mokrim rukama.
- Bočice i spremnik s tintom držite izvan dohvata djece i nemojte piti tintu.
- Ne tresite prejako bočicu s tintom i čuvajte je od jakih udaraca kako ne bi došlo do curenja tinte.
- Pobrinite se da bočice s tintom držite upravno i ne izlažite ih udarcima ili promjenama temperature.
- Ako vam tinta dođe u doticaj s kožom, dobro operite zahvaćeno područje sapunom i vodom. Ako tinta dođe u dodir s očima, odmah ih isperite vodom. Ako se nelagodje ili problemi s vidom nastave i nakon temeljitog ispiranja, odmah se obratite liječniku. Ako tinta dospje u vašu usta, odmah se obratite liječniku.
- Proizvod držite najmanje 22 cm dalje od srčanih stimulatora. Radio valovi ovog proizvoda mogu nepovoljno djelovati na rad srčanih stimulatora.

This guide includes basic information about your product and troubleshooting tips. See the *User's Guide* (digital manual) for more details. You can read the latest versions of manuals from the following website.

Αυτό ο οδηγός περιλαμβάνει βασικές πληροφορίες για τη συσκευή και συμβουλές για την αντιμετώπιση προβλημάτων. Ανατρέξτε στις *Οδηγίες χρήσης* (ψηφιακό εγχειρίδιο) για περισσότερες λεπτομέρειες. Μπορείτε να λάβετε τις τελευταίες εκδόσεις των οδηγιών από τον ακόλουθο ιστότοπο.

V tem priročniku najdete osnovne informacije o tiskalniku in navsete za odpravljanje težav. Dodatne podrobnosti najdete v priročniku *Navodila za uporabo* (digitalni priročnik). Najnovejše različice navodil za uporabo so na voljo na tem spletnem mestu.